

SILVERCREST®



DAMPFBÜGELEISEN SDBT 2400 A1

DE AT CH

DAMPFBÜGELEISEN

Bedienungsanleitung

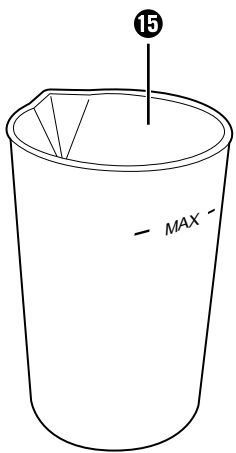
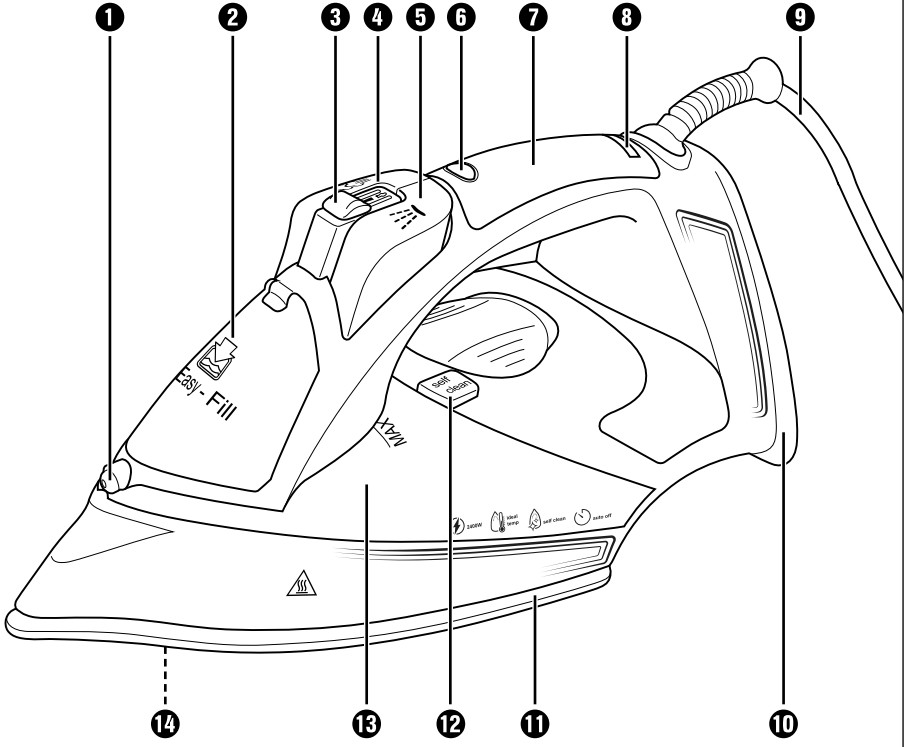
IAN 429925_2301

DE



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.



Inhaltsverzeichnis

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	2
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	2
Verwendete Warnhinweise und Symbole	2
Sicherheitshinweise	3
Lieferumfang und Transportinspektion	6
Gerätebeschreibung	7
Vor dem ersten Gebrauch	8
Wassertank befüllen	9
Anschließen und Aufheizen	11
Pflegehinweise	12
Griffsensor und Abschaltautomatik	12
Trockenbügeln	13
Dampfbügeln	13
Bügeln mit Dampfstoß	14
Vertikales Bügeln mit Dampfstoß	15
Sprühfunktion	15
Dampfbügeleisen vorübergehend abstellen	16
Dampfbügeleisen außer Betrieb nehmen	16
Anti-Tropfsystem	17
Reinigung	17
Gehäuse und Bügelsohle reinigen	17
Selbstreinigungsfunktion (self clean)	17
Entkalkung	18
Anti-Kalk-Funktion	18
Entkalkungsmittel verwenden	18
Aufbewahrung	20
Fehlerbehebung	21
Technische Daten	21
Entsorgung	22
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	23
Service	24
Importeur	24

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes!

Sie haben sich damit für ein modernes und hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produktes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie dieses Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.






Bestimmungsgemäßer Gebrauch







Das Dampfbügeleisen ist ausschließlich zum Bügeln von Kleidung bestimmt. Sie dürfen es nur innerhalb geschlossener Räume und in privaten Haushalten verwenden. Alle anderen Verwendungen gelten als nicht bestimmungsgemäß. Das Gerät ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Betreiber.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

	Leistung (2400 W)
	ideal temp (optimale Temperatureinstellung geeignet für alle Textilien)
	self clean (Selbstreinigungsfunktion)
	auto off (automatische Abschaltung)
	Vorsicht, heiße Oberfläche!
	Wechselstrom/-spannung

Sicherheitshinweise

GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Die Spannung der Stromquelle muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
- ▶ Lassen Sie ein defektes Gerät umgehend von einer qualifizierten Fachwerkstatt instand setzen oder wenden Sie sich an den Kundenservice, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal, dem Kundenservice oder von einer ähnlich qualifizierten Person austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Ziehen Sie immer nur am Netzstecker, niemals am Kabel.
- ▶ Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht und verlegen Sie es so, dass es nicht in Kontakt mit heißen Oberflächen kommt und niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- ▶ Ziehen Sie vor dem Reinigen, vor dem Befüllen des Wassertanks und nach jedem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.

- ▶ Rollen Sie das Netzkabel vor dem Einschalten immer vollständig ab und verwenden Sie keine Verlängerungskabel.
- ▶ Fassen Sie das Netzkabel oder den Netzstecker niemals mit nassen oder feuchten Händen an.
- ▶ Benutzen Sie das Dampfbügeleisen keinesfalls in der Nähe von Wasser, das in Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen enthalten ist. Die Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- ▶ Sie dürfen das Dampfbügeleisen keinesfalls in eine Flüssigkeit tauchen und keine Flüssigkeiten in das Gerätegehäuse des Dampfbügeleisens gelangen lassen. Sie dürfen das Gerät keiner Feuchtigkeit aussetzen und nicht im Freien benutzen. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Gerätegehäuse gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker des Geräts aus der Netzsteckdose und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Sie dürfen das Gerätegehäuse des Dampfbügeleisens nicht öffnen. Lassen Sie das defekte Dampfbügeleisen nur von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Benutzen Sie das Dampfbügeleisen auf keinen Fall, wenn es sichtbare Beschädigungen aufweist, heruntergefallen ist oder Wasser ausläuft. Lassen Sie es erst von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht weiter, wenn der Knickschutz am Netzkabel beschädigt ist.
- ▶ Der Netzstecker muss aus der Steckdose herausgezogen werden, bevor der Wassertank mit Wasser gefüllt wird.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und älter sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.


⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!



Vorsicht, heiße Oberfläche!

- ▶ Fassen Sie das Dampfbügeleisen nur am Griff an, wenn es heiß ist.
- ▶ Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Halten Sie niemals Ihre Hände in den Dampfstoß oder an heiße Metallteile.
- ▶ Sie dürfen die Einfüllöffnung für den Wassertank während des Gebrauchs nicht öffnen. Lassen Sie das Dampfbügeleisen zunächst erkalten und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ▶ Das Dampfbügeleisen und dessen Anschlussleitung müssen während des Einschaltens oder Abkühlens außer Reichweite von Kindern sein, die jünger als 8 Jahre alt sind.
- ▶ Das Dampfbügeleisen muss auf einer stabilen Oberfläche benutzt und abgestellt werden.
- ▶ Stellen Sie das Dampfbügeleisen nur auf einen ebenen und hitzeunempfindlichen Untergrund. Das Dampfbügeleisen muss stabil stehen.
- ▶ Wenn Sie das Dampfbügeleisen aus der Hand legen wollen, stellen Sie es nur auf dem Sockel ab.
- ▶ Lassen Sie das heiße, am Stromnetz angeschlossene oder eingeschaltete Dampfbügeleisen niemals unbeaufsichtigt.
- ▶ Verstauen Sie das Dampfbügeleisen nur im abgekühlten Zustand.

! ACHTUNG!

- ▶ Falls die Pflegehinweise in der Kleidung das Bügeln untersagen (Symbol ) , dürfen Sie das Kleidungsstück nicht bügeln. Sie könnten das Kleidungsstück andernfalls beschädigen.
- ▶ Bügeln Sie nur mit den auf den Pflegehinweisen angegebenen und für das Material geeigneten Einstellungen. Sie können die Kleidung andernfalls beschädigen.
- ▶ Füllen Sie ausschließlich Leitungswasser oder destilliertes Wasser in den Wassertank. Andernfalls beschädigen Sie das Dampfbügeleisen.
- ▶ Säubern Sie das Dampfbügeleisen nicht mit Lösungsmitteln, Alkohol oder scheuernden Reinigungsmitteln. Andernfalls könnten Sie es beschädigen.

Lieferumfang und Transportinspektion

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und eventuelle Folien und Aufkleber.

Bitte prüfen Sie den Lieferumfang. Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten (Abbildungen siehe Ausklappseite):

- Dampfbügeleisen
- Messbecher
- Bedienungsanleitung

i Hinweis

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Gerätebeschreibung


(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- ❶ Wasserdüse
- ❷ Einfüllöffnung **Easy-Fill** (für den Wassertank)
- ❸ Dampfgregler 0/☹️ (kein Dampf/weniger Dampf/mehr Dampf)
- ❹ Taste für den Dampfstoß ☹️
- ❺ Taste für die Sprühfunktion ☹️
- ❻ Handindikator-LED
- ❼ Griff mit integriertem Griffsensor
- ❽ Heizindikator-LED
- ❾ Netzkabel (mit Netzstecker und Knickschutz)
- ❿ Sockel
- ⓫ Bügelsohle
- ⓬ Taste **self clean** (Selbstreinigungsfunktion)
- ⓭ Wassertank
- ⓮ Dampfaustrittsöffnungen
- ⓯ Messbecher

Vor dem ersten Gebrauch

⚠ ACHTUNG!

- ▶ Bevor Sie das Dampfbügeleisen das erste Mal zum Bügeln von Kleidungsstücken verwenden, dampfbügeln Sie zuerst ein nicht mehr benötigtes Stück Stoff (z. B. ein altes Handtuch). Dadurch werden eventuell vorhandene Produktionsrückstände beseitigt.

- 1) Füllen Sie mit dem Messbecher **15** Wasser in den Wassertank **13** (siehe Kapitel **Wassertank befüllen**).
- 2) Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose, die der auf dem Typenschild angegebenen Spannung entspricht.
- 3) Schieben Sie den Dampfregler **3** ganz nach unten in Position  (mehr Dampf) (siehe Abb. 1).

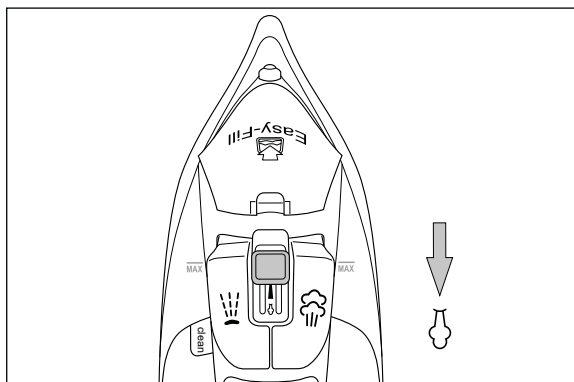



Abb. 1

- 4) Lassen Sie das Dampfbügeleisen aufheizen (siehe Kapitel **Anschließen und Bügeln**).
- 5) Halten Sie jetzt das Dampfbügeleisen waagrecht. Aus den Dampfaustrittsöffnungen **12** in der Bügelsohle **11** tritt Dampf aus.
- 6) Betätigen Sie die Taste für den Dampfstoß  **4** einige Male, so dass möglichst viel Dampf über die Dampfaustrittsöffnungen **14** ausgegeben wird.
- 7) Dampfbügeln Sie ein nicht mehr benötigtes Stück Stoff (z. B. ein altes Handtuch), um eventuell vorhandene Produktionsrückstände zu beseitigen.

Wassertank befüllen

⚠️ GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose, bevor Sie den Wassertank **13** befüllen. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie den Wassertank **13** befüllen. Ansonsten besteht Verbrennungsgefahr!

⚠️ ACHTUNG!

- ▶ Befüllen Sie den Wassertank **13** ausschließlich mit Leitungswasser oder destilliertem Wasser. Andernfalls beschädigen Sie das Dampfzügeleisen.

ℹ️ Hinweis

- ▶ Sollte das Leitungswasser Ihres Wohnortes zu hart sein, empfiehlt es sich, das Leitungswasser mit destilliertem Wasser zu mischen. Ansonsten können Kalkablagerungen die Funktionen des Gerätes beeinträchtigen. Mischen Sie das Leitungswasser mit destilliertem Wasser entsprechend dieser Tabelle:

Wasserhärte	Anteil destilliertes Wasser zu Leitungswasser
sehr weich / weich	0
mittel	1 : 1
hart	2 : 1
sehr hart	3 : 1

- ▶ Die Wasserhärte können Sie beim örtlichen Wasserwerk erfragen.

- 1) Stellen Sie sicher, dass der Dampfregler **3** auf Position **0** steht (siehe Abb. 2).

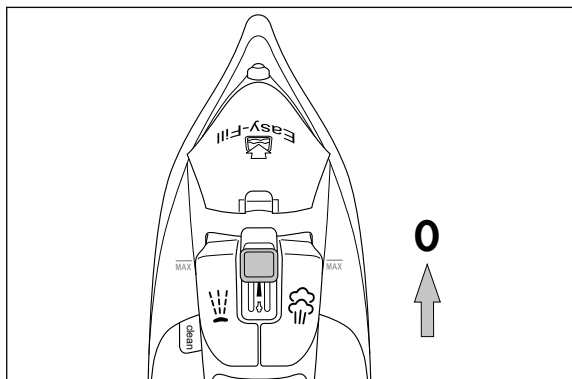


Abb. 2

- 2) Halten Sie das Dampfbügeleisen schräg in der Hand und öffnen Sie den Deckel der Einfüllöffnung **Easy-Fill 2** (siehe Abb. 3).

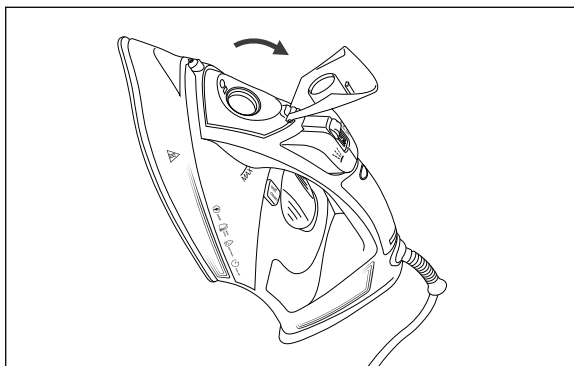


Abb. 3

- 3) Füllen Sie den Messbecher **15** mit Leitungswasser oder destilliertem Wasser. Befüllen Sie mit dem Messbecher **15** den Wassertank **16** (siehe Abb. 4).

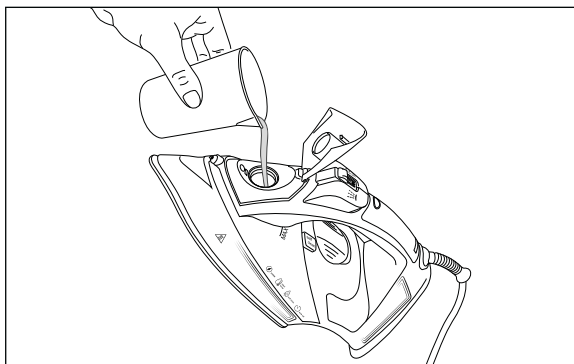


Abb. 4

- 4) Befüllen Sie den Wassertank **13** höchstens bis zur Markierung **MAX**. Stellen Sie das Dampfbügeleisen auf den Sockel **10** und überprüfen Sie, dass die Füllmenge nicht die Markierung **MAX** übersteigt (siehe Abb. 5). Gießen Sie zuviel eingefülltes Wasser wieder aus. Die maximale Füllmenge des Wassertanks **13** beträgt ca. 320 ml.

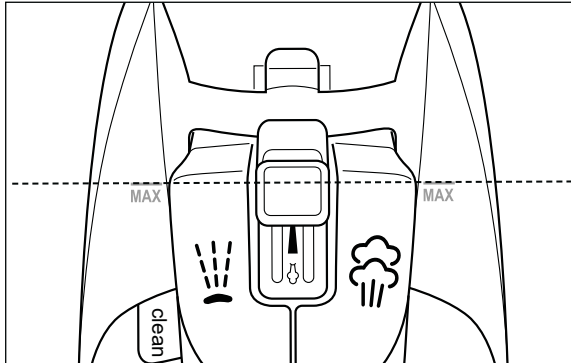


Abb. 5

- 5) Schließen Sie den Deckel der Einfüllöffnung **Easy-Fill 2**.

Anschließen und Aufheizen

i Hinweis

- ▶ Stellen Sie das Dampfbügeleisen während des Aufheizens immer auf den Sockel **10**.


- 1) Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.
- 2) Das Dampfbügeleisen beginnt aufzuheizen. Die Handindikator-LED **6** und die Heizindikator-LED **8** blinken.
- 3) Das Dampfbügeleisen ist aufgeheizt und einsatzbereit, wenn die Heizindikator-LED **8** durchgängig leuchtet.

i Hinweis

- ▶ Während des Bügelns kann es vorkommen, dass die Heizindikator-LED **8** blinkt, da die eingestellte Temperatur vom Thermostat konstant gehalten wird. Sie können währenddessen normal weiter bügeln.
- ▶ Sobald Sie das Dampfbügeleisen am Griff **7** halten, leuchtet die Handindikator-LED **6** durchgängig.




Pflegehinweise

⚠ ACHTUNG!

- ▶ Falls die Pflegehinweise in der Kleidung das Bügeln untersagen , dürfen Sie das Kleidungsstück nicht bügeln. Sie könnten das Kleidungsstück andernfalls beschädigen.
- ▶ Falls Sie keine Pflegehinweise des Kleidungsstücks finden, beginnen Sie zuerst eine für gewöhnlich nicht sichtbare, unauffällige Stelle der Kleidung zu bügeln.
- ▶ Prüfen Sie die Pflegehinweise auf den Schildern in der Kleidung, ob das Kleidungsstück für das Dampf bügeln/Bügeln mit Dampfstoß geeignet ist (siehe Tabelle):

Symbol	Material	Dampf bügeln	Bügeln mit Dampfstoß
		nein	nein
	Synthetik	ja	nein
	Seide, Wolle	ja	nein (Seide)/ja (Wolle)
	Baumwolle, Leinen	ja	ja

i Hinweis

- ▶ Das Dampf bügeleisen verfügt mit der IdealTemp-Technologie über eine automatische, stufenlose Temperatureinstellung, die zum Dampf bügeln aller bügelbaren Textilien (Symbole   ) geeignet ist. Die IdealTemp-Technologie kombiniert eine mäßig hohe Temperatur der Bügelsohle **11** mit heißem Hochdruckdampf. Eine Einstellung der Bügeltemperatur am Gerät ist nicht mehr notwendig. Die automatische Anpassung der Temperatur beim Dampf bügeln verhindert, dass Textilien durch eine falsche Temperatureinstellung beschädigt werden.

Griffsensor und Abschaltautomatik

i Hinweis

- ▶ Das Dampf bügeleisen verfügt über einen Sensor im Inneren des Griffs **7**, der auf Berührung reagiert. Mithilfe des Griffsensors werden die Heiztemperatur und die Abschaltautomatik des Dampf bügeleisens während des Betriebs gesteuert.

- Die Temperatur steigt beim Aufheizen an, bis die Betriebstemperatur erreicht ist. Das Dampfbügeleisen ist aufgeheizt und einsatzbereit, wenn die Heizindikator-LED **8** durchgängig leuchtet. Sobald Sie das Dampfbügeleisen am Griff **7** halten, wird die Betriebstemperatur konstant gehalten und die Handindikator-LED **6** leuchtet durchgängig.
- Wenn Sie die Hand vom Griff **7** nehmen, wird die Abschaltautomatik aktiviert und das Dampfbügeleisen hört auf zu heizen. Die Handindikator-LED **6** beginnt zu blinken und die Bügelsohle **11** kühlt langsam auf Umgebungstemperatur ab. Sobald Sie das Dampfbügeleisen am Griff **7** halten, heizt es wieder auf.

i Hinweis

- ▶ Die automatische Abschaltung ersetzt nicht das Ziehen des Netzsteckers! Sie dient lediglich zur Vermeidung von unnötigem Stromverbrauch und zur Reduzierung der Brandgefahr, wenn das Dampfbügeleisen noch an der Netzsteckdose angeschlossen ist.

Trockenbügeln

! ACHTUNG!


- ▶ Verwenden Sie das Dampfbügeleisen nur bei feuchten und hitzeunempfindlichen Kleidungsstücken aus Baumwolle oder Leinen zum Trockenbügeln. Sie könnten das Kleidungsstück andernfalls beschädigen.

- 1) Schieben Sie den Dampfgregler **3** ganz nach oben in Position **0** (kein Dampf) (siehe Abb. 2).
- 2) Lassen Sie das Dampfbügeleisen aufheizen, bis die Heizindikator-LED **8** durchgängig leuchtet.
- 3) Beginnen Sie zu bügeln.

Dampfbügeln

! ACHTUNG!

- ▶ Falls die Pflegehinweise in der Kleidung das Dampfbügeln untersagen (siehe Tabelle im Kapitel **Pflegehinweise**), dürfen Sie das Kleidungsstück nicht dampfbügeln. Sie könnten das Kleidungsstück andernfalls beschädigen.

- 1) Stellen Sie mit dem Dampfgregler **3** die gewünschte Dampfstärke ein:
 - mittlere Position: weniger Dampf
 - unterste Position : mehr Dampf
- 2) Lassen Sie das Dampfbügeleisen aufheizen, bis die Heizindikator-LED **8** durchgängig leuchtet.
- 3) Aus der Bügelsohle **11** tritt Dampf aus, sobald Sie das Dampfbügeleisen waagrecht halten. Beginnen Sie zu bügeln.

Bügeln mit Dampfstoß

⚠ ACHTUNG!

- ▶ Empfindliche Gewebearten wie z. B. Synthetikstoffe oder Seide können durch das Bügeln mit Dampfstoß beschädigt werden. Verwenden Sie die Dampfstoß-Funktion nur bei Kleidungsstücken, die dafür geeignet sind (siehe Tabelle im Kapitel **Pflegehinweise**).

ⓘ Hinweis

- ▶ Die Dampfstoß-Funktion eignet sich besonders, um dicke oder stark verknitterte Textilien oder schwer zugängliche Bereiche eines Kleidungsstücks zu glätten.
- ▶ Mit der Dampfstoß-Funktion können Sie sowohl beim Dampfbügeln als auch beim Trockenbügeln (Dampfregler **3** auf Position **0**) einzelne Dampfstöße abgeben.

- 1) Lassen Sie das Dampfbügeleisen aufheizen, bis die Heizindikator-LED **8** durchgängig leuchtet.
- 2) Heben Sie das Dampfbügeleisen leicht an und halten Sie es im Abstand von einigen Zentimetern über das Kleidungsstück.
- 3) Drücken Sie mehrmals im Abstand von jeweils ca. 5 Sekunden kurz die Taste für den Dampfstoß **4** (siehe Abb. 6).

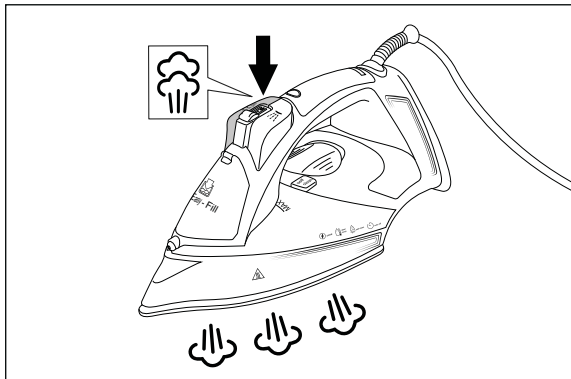


Abb. 6

- 4) Berühren Sie das Kleidungsstück leicht mit der Bügelsohle **11** und bedampfen Sie es, um Falten zu entfernen.

Vertikales Bügeln mit Dampfstoß

- 1) Lassen Sie das Dampfbügeleisen aufheizen, bis die Heizindikator-LED **8** durchgängig leuchtet.
- 2) Hängen Sie das zu bügelnde Kleidungsstück auf einen Kleiderbügel, der an einer hitzebeständigen Oberfläche hängt.
- 3) Halten Sie das Dampfbügeleisen in vertikaler Position im Abstand von einigen Zentimetern vor das Kleidungsstück.
- 4) Drücken Sie mehrmals im Abstand von jeweils ca. 5 Sekunden kurz die Taste für den Dampfstoß **4** (siehe Abb. 7).

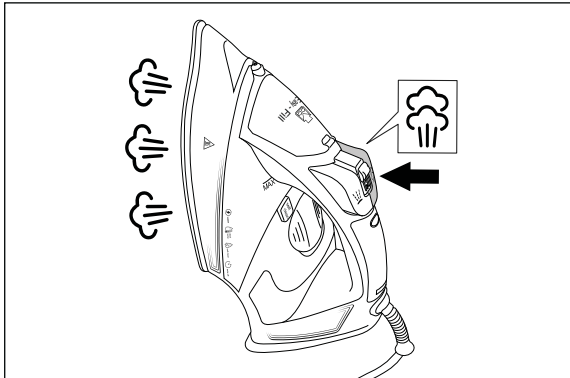


Abb. 7

- 5) Berühren Sie das Kleidungsstück leicht mit der Bügelsohle **11** und bedampfen Sie es, um Falten zu entfernen.

Sprühfunktion

! ACHTUNG!

- ▶ Setzen Sie die Sprühfunktion nicht bei Kleidungsstücken aus Seide ein. Dadurch können Wasserflecken auf der Kleidung entstehen.

i Hinweis

- ▶ Verwenden Sie die Sprühfunktion für sehr trockene, stark verknitterte Wäsche.
- ▶ Die Sprühfunktion können Sie beim Dampf bügeln und beim Trocken bügeln verwenden.

- 1) Lassen Sie das Dampfbügeleisen aufheizen, bis die Heizindikator-LED **8** durchgängig leuchtet.
- 2) Richten Sie die Wasserdüse **1** auf die Stelle des Kleidungsstücks, die Sie befeuchten möchten.

- 3) Drücken Sie die Taste für die Sprühfunktion  **5** (siehe Abb. 8).

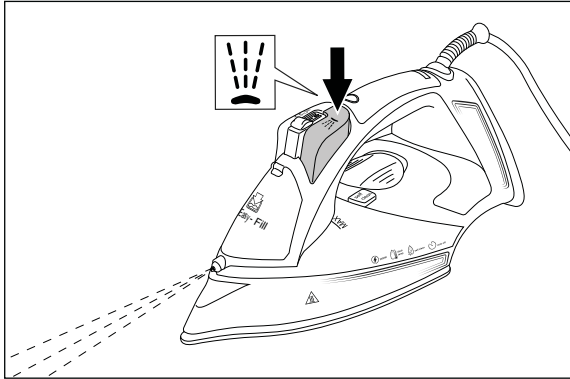


Abb. 8

Dampfbügeleisen vorübergehend abstellen

WARNUNG!

- ▶ Lassen Sie das heiße, an der Netzsteckdose angeschlossene Dampfbügeleisen niemals unbeaufsichtigt.

- 1) Schieben Sie den Dampfregler **3** ganz nach oben in Position **0** (kein Dampf).
- 2) Stellen Sie das Dampfbügeleisen immer auf dem Sockel **10** ab, wenn Sie es nicht benutzen.

Dampfbügeleisen außer Betrieb nehmen

- 1) Schieben Sie den Dampfregler **3** ganz nach oben in Position **0**.
- 2) Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- 3) Stellen Sie das Dampfbügeleisen auf dem Sockel **10** ab und lassen Sie es vollständig abkühlen.
- 4) Leeren Sie den Wassertank **15** über die Einfüllöffnung **Easy-Fill 2** und reinigen Sie die Bügelsohle **11** (siehe Kapitel **Gehäuse und Bügelsohle reinigen**).
- 5) Stellen Sie das Dampfbügeleisen wieder auf dem Sockel **10** ab.

Anti-Tropfsystem

Das Dampfbügeleisen verfügt über ein Anti-Tropfsystem, um zu verhindern, dass während des Bügelns Wasser aus der Bügelsohle ⑪ tropft. Dies könnte ansonsten passieren, wenn die Heiztemperatur noch zu niedrig ist und somit kein Wasserdampf entstehen kann.

① Hinweis

- ▶ Wenn die Anti-Tropf-Funktion aktiv ist, hören Sie ein klickendes Geräusch, das besonders während der Aufheiz- oder Abkühlphase ertönt. Dieses Geräusch ist konstruktionsbedingt und zeigt die korrekte Funktionsweise des Anti-Tropfsystems an.

Reinigung

⚠ GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!

⚠ WARNUNG!

- ▶ Lassen Sie das Dampfbügeleisen vor dem Reinigen abkühlen. Ansonsten besteht Verbrennungsgefahr!

Gehäuse und Bügelsohle reinigen

⚠ ACHTUNG!

- ▶ Benutzen Sie keine aggressiven, scheuernden oder chemischen Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche und die Bügelsohle ⑪ des Dampfbügeleisens beschädigen.
- ◆ Reinigen Sie das Gehäuse und die Bügelsohle ⑪ mit einem leicht angefeuchteten, weichen Tuch. Verwenden Sie bei Bedarf ein mildes, nicht scheuerndes Reinigungsmittel.
- ◆ Lassen Sie das Dampfbügeleisen vollständig trocknen, bevor Sie es wieder verwenden.

Selbstreinigungsfunktion (self clean)

① Hinweis

- ▶ Verwenden Sie die Selbstreinigungsfunktion (self clean), um Kalkablagerungen und Verunreinigungen aus dem Wassertank ⑬ und von der Bügelsohle ⑪ zu entfernen.
- ▶ Wir empfehlen alle 10-15 Tage eine Selbstreinigung durchzuführen.

- 1) Füllen Sie mit dem Messbecher ⑬ Leitungswasser oder destilliertes Wasser bis zur Markierung **MAX** in den Wassertank ⑬ (siehe Kapitel **Wassertank befüllen**).

- 2) Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose.
- 3) Lassen Sie das Dampfbügeleisen aufheizen, bis die Heizindikator-LED **8** durchgängig leuchtet.
- 4) Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, sobald das Dampfbügeleisen aufgeheizt ist.
- 5) Halten Sie das Dampfbügeleisen waagrecht über ein Spülbecken oder eine Auffangschüssel und halten Sie dann die Taste **self clean** **12** gedrückt. Dampf und heisses Wasser treten aus den Dampfaustrittsöffnungen **14** in der Bügelsohle **11** aus. Halten Sie die Taste **self clean** **12** gedrückt und bewegen Sie das Dampfbügeleisen dabei ein wenig hin und her, schwenken und kippen Sie es leicht. Eventuell vorhandene Verunreinigungen und Ablagerungen werden dadurch herausgespült.
- 6) Lassen Sie die Taste **self clean** **12** los, sobald das Wasser im Wassertank **13** aufgebraucht ist.
- 7) Stellen Sie das Dampfbügeleisen auf den Sockel **10** und stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.
- 8) Lassen Sie das Dampfbügeleisen erneut aufheizen, um Wasserreste auf und in der Bügelsohle **11** zu entfernen.
- 9) Ziehen Sie anschließend den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

i Hinweis

- ▶ Wenn Sie das Dampfbügeleisen nach einer Selbstreinigung erneut verwenden, bügeln Sie zuerst immer ein paar mal über ein Handtuch. Dadurch werden eventuell noch vorhandene Schmutzpartikel von der Bügelsohle **11** entfernt.

Entkalkung

Anti-Kalk-Funktion

i Hinweis

- ▶ Das Dampfbügeleisen verfügt über eine integrierte Anti-Kalk-Funktion, um die Bildung von Kalkablagerungen beim Dampfaustritt zu reduzieren und somit die Lebensdauer des Gerätes zu verlängern. Die Anti-Kalk-Funktion kann jedoch den natürlichen Prozess der Kalkbildung und -ablagerung nicht vollständig verhindern. Verwenden Sie daher regelmäßig die Selbstreinigungsfunktion (siehe Kapitel **Selbstreinigungsfunktion**).

Entkalkungsmittel verwenden


! ACHTUNG!

- ▶ Verwenden Sie das Entkalkungsmittel nur, wenn das Dampfbügeleisen vollkommen abgekühlt ist. Andernfalls wird durch Erhitzen die Aggressivität der Säure des Entkalkungsmittel verstärkt. Dies kann zu Beschädigungen an Teilen des Gerätes führen.

① Hinweis

- ▶ Das Dampfbügeleisen ist für die Verwendung mit Leitungswasser oder destilliertem Wasser ausgelegt (siehe Kapitel **Wassertank befüllen**). Es ist jedoch notwendig regelmäßig eine Entkalkung der Dampfkammer mit einem Entkalkungsmittel durchzuführen, um Kalkreste zu beseitigen und somit das maximale Leistungsvermögen des Dampfbügeleisens zu erhalten.
- ▶ Die Häufigkeit der Entkalkung ist abhängig vom Härtegrad des Wassers und von der Gerätenutzung. Wir empfehlen, das Dampfbügeleisen mindestens alle zwei Monate zu entkalken oder sobald Sie einen verringerten Dampfausstoß feststellen.
- ▶ Wir empfehlen zur Entkalkung des Dampfbügeleisens die Verwendung des Entkalkungsmittels **DURGOL Universal Schnell-Entkalker**.

Um das Dampfbügeleisen zu entkalken, gehen Sie wie folgt vor:

- 1) Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Vergewissern Sie sich, dass das Dampfbügeleisen vollkommen abgekühlt ist.
- 2) Leeren Sie den Wassertank 13 des Dampfbügeleisens über die Einfüllöffnung **Easy-Fill** 2 vollständig in ein Spülbecken aus.
- 3) Mischen Sie 160 ml Wasser mit 160 ml **DURGOL Universal Schnell-Entkalker** (Verhältnis 1:1) und füllen Sie die Hälfte der Mischung mit dem Messbecher 15 in den Wassertank 13. Geben Sie die andere Hälfte der Entkalkermischung in ein flaches, ausreichend großes Gefäß (z. B. eine flache Schüssel) für die anschließende Entkalkung der Bügelsohle 11.
- 4) Lassen Sie die Entkalkermischung ca. 5 Minuten einwirken.
- 5) Richten Sie die Wasserdüse 1 auf ein Handtuch und drücken Sie die Taste für die Sprühfunktion  5 ca. 20-mal (siehe Abb. 6).
- 6) Halten Sie das Dampfbügeleisen waagrecht über ein Spülbecken oder eine Auffangschüssel und halten Sie dann die Taste **self clean** 12 gedrückt. Bewegen Sie das Dampfbügeleisen dabei ein wenig hin und her. Schwenken und kippen Sie es leicht, damit der Inhalt des Wassertanks 13 aus den Dampfaustrittsöffnungen 14 in der Bügelsohle 11 austritt.
- 7) Lassen Sie die Taste **self clean** 12 los, sobald merklich weniger Flüssigkeit aus den Dampfaustrittsöffnungen 14 austritt. Leeren Sie den restlichen Inhalt des Wassertanks 13 über die Einfüllöffnung **Easy-Fill** 2 vollständig in ein Spülbecken aus.
- 8) Füllen Sie mit dem Messbecher 15 Leitungswasser oder destilliertes Wasser bis zur Markierung **MAX** in den Wassertank 13 (siehe Kapitel **Wassertank befüllen**). Wiederholen Sie die Schritte 5 bis 7 in zwei Durchgängen.
- 9) Um die Bügelsohle 11 zu entkalken, stellen Sie das Dampfbügeleisen in ein flaches, ausreichend großes Gefäß (z. B. eine flache Schüssel). In dieses Gefäß haben Sie zuvor die restliche Entkalkermischung gegeben (siehe Schritt 3).

- 10) Lassen Sie die Entkalkermischung ca. 5 Minuten einwirken.
- 11) Nehmen Sie das Dampfbügeleisen aus dem Gefäß und leeren Sie die Entkalkermischung in ein Spülbecken aus.
- 12) Geben Sie frisches Wasser in das Gefäß und tauchen Sie die Bügelsohle **11** ein paar Mal ein, um sie abzuspülen.
- 13) Nehmen Sie das Dampfbügeleisen aus dem Gefäß und trocknen Sie die Bügelsohle **11** mit einem weichen Tuch ab.

i Hinweis

- ▶ Führen Sie nach der Entkalkung des Dampfbügeleisens immer zwei Spülvorgänge mit der Taste **self clean 12** durch. Ohne eine anschließende, gründliche Spülung des Wassertanks **13** mit Leitungswasser oder destilliertem Wasser ist die Verwendung eines Entkalkungsmittels nicht geeignet.

Aufbewahrung

i Hinweis

- ▶ Reinigen Sie das Gerät wie im Kapitel **Gehäuse und Bügelsohle reinigen** beschrieben, bevor Sie es zur Aufbewahrung verstauen.
- ◆ Bewahren Sie das abgekühlte Dampfbügeleisen an einem sauberen, staubfreien und trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.

Fehlerbehebung

Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Lokalisierung und Behebung kleinerer Störungen. Wenn Sie mit den nachfolgend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst (siehe Kapitel **Service**).

Problem	Ursache	Lösung
Das Dampfbügeleisen erhitzt sich nicht.	Das Dampfbügeleisen ist nicht an eine Netzsteckdose angeschlossen.	Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.
	Die Abschaltautomatik ist aktiviert.	Halten Sie das Dampfbügeleisen am Griff 7 , damit es wieder aufheizt.
	Das Dampfbügeleisen ist defekt.	Wenden Sie sich an unseren Kundenservice (siehe Kapitel Service).
Das Dampfbügeleisen stößt keinen oder sehr wenig Dampf aus.	Der Wassertank 13 ist leer.	Füllen Sie den Wassertank 13 auf (siehe Kapitel Wassertank befüllen). Drücken Sie mehrmals im Abstand von jeweils ca. 5 Sekunden kurz die Taste für den Dampfstoß  4 .
	Kalkablagerungen mindern den Dampf ausstoß.	Entkalken Sie das Dampfbügeleisen (siehe Kapitel Dampfbügeleisen entkalken).
Die Selbstreinigungsfunktion (self clean) funktioniert nicht.	Der Wassertank 13 ist leer.	Füllen Sie den Wassertank 13 auf (siehe Kapitel Wassertank befüllen).

Technische Daten

Versorgungsspannung	220-240 V ~, 50-60 Hz
Leistungsaufnahme	2000-2400 W

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 429925_2301 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 429925_2301 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 429925_2301

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stand der Informationen:

04 / 2023 · Ident.-No.: SDBT2400A1-122022-3

IAN 429925_2301